

Staatsbürgerschaft und Teilhabe
Bürgerliche, politische und soziale Rechte im östlichen Europa

Staatsbürgerschaft und Teilhabe

Bürgerliche, politische und soziale Rechte
im östlichen Europa

Herausgegeben von

Katrin Boeckh, Krisztina Busa, Antje Himmelreich,
Edvin Pezo und Natali Stegmann

**DE GRUYTER
OLDENBOURG**

Die Publikation wurde gefördert durch eine Druckkostenbeihilfe
der Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie,
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data
A CIP catalog record for this book has been applied for at the Library of Congress.

ISBN: 978-3-486-73568-0

© Institut für Ost- und Südosteuropaforschung, Regensburg
Das Werk einschließlich aller Abbildungen ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung außerhalb der
Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ohne Zustimmung des Urhebers ist unzulässig und strafbar. Das gilt
insbesondere für die Vervielfältigung, Übersetzung und Mikroverfilmung sowie die Einspeicherung
und Bearbeitung in elektronischen Systemen.

Veröffentlicht durch Verlag De Gruyter Oldenbourg München 2014.

Satz: Sven Himmelreich
Druck und Bindung: Friedrich Pustet, Regensburg

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	9
<i>Natali Stegmann</i>	
Einleitung	11
<i>Dieter Gosewinkel</i>	
Staatsbürgerschaft als politische Zugehörigkeit. Eine Grundlinie europäischer Geschichte im 20. Jahrhundert	15
I. Institutionen – Kontinuitäten	
<i>Dietmar Müller</i>	
Staatsangehörigkeit und Staatsbürgerschaft im östlichen Europa	35
<i>Natali Stegmann</i>	
Die Habsburgermonarchie als Fundament: Sozialpolitik in der Tschechoslowakei, 1918–1948	51
<i>Heike Karge</i>	
Sozialpolitische Erwartung und Erfahrung im Königreich der Serben, Kroaten und Slowenen	67
II. Koethnische Bevölkerungsgruppen im Ausland	
<i>Vesna Đikanović</i>	
More than just a Piece of Paper: Yugoslav Citizenship Policies and Immigration in the USA 1918–1941	83
<i>Karin Traunmüller</i>	
Extraterritoriale Staatsbürger: Ein neues Phänomen in Ost-, Ostmittel- und Südosteuropa?	97
<i>Herbert Küpper</i>	
Feineinbürgerung koethnischer Bevölkerungsgruppen am Beispiel Ungarns	113
III. Minderheitenstatus und universelle Rechte	
<i>Zsolt K. Lengyel</i>	
„Europäische Bürgerschaft“ als Alternative zur „Staats- und Nationsbürgerschaft“. Zur Rezeption des paneuropäischen Gedankens bei der ungarischen Minderheit im Rumänien der Zwischenkriegszeit	131
<i>Zoran Janjetović</i>	
Die Staatsbürgerschaft der Jugoslawiendeutschen. Vom Ende des Ersten Weltkrieges bis in die Nachkriegszeit des Zweiten Weltkrieges	147

Inhaltsverzeichnis

Stefan Rohdewald

Die „Bewegung für Rechte und Freiheiten“ und das „Bulgarische ethnische Modell“:
Funktionen und Grenzen eines politischen Legitimationsdiskurses unter Bulgaren
und bulgarischen Türken 161

IV. Staatszerfall und Staatsgründung

Kerstin S. Jobst

Gefährliche Fremde und Titularnation? Partizipation der Krimtataren
im Zarenreich und in der frühen Sowjetunion 179

Edvin Pezo

Jugoslawiens Staatsangehörigkeitsgesetze
und ihre nationalstaatlichen und migrationspolitischen Dimensionen (1918–1964) 199

V. Dissoziation und Reintegration

Petr Bohata

Glücksfall oder Strafe? Zwang und Freiwilligkeit
im tschechoslowakischen Staatsbürgerschaftsrecht (1918–1989) 215

Katarzyna Szymankiewicz

A Different Citizenship for Baltic Germans: Economic Consideration
and the Management of Belonging in the Wartheland, 1939–1940 225

Tillmann Tegeler

Umkämpfte Staatsbürger. Baltische DPs als Streitobjekt
zwischen Großbritannien und der Sowjetunion im aufziehenden Kalten Krieg 241

Katrin Boeckh

Staatsbürgerschaft und Repatriierung.
Die Rückführung ukrainischer Zwangsarbeiter und -arbeiterinnen
nach dem Zweiten Weltkrieg in die Sowjetunion 249

VI. Sozialökonomische Partizipation und Arbeitsrecht

Irina P. Pavlova

Soziale Rechte am Wendepunkt:
Das Recht auf Sozialhilfe unter den Bedingungen der Russischen Revolution 269

Michael Knogler und Fidelis Lankes

Sozialmodelle in der erweiterten Europäischen Union:
Wo stehen die neuen Mitgliedstaaten? 289

Manuela Troschke

Sozioökonomische Partizipation in den ressourcenreichen Ländern der GUS 311

Autorenverzeichnis 329

Personen- und Ortsverzeichnis 331

Table of contents

Preface	9
<i>Natali Stegmann</i>	
Introduction	11
<i>Dieter Gosewinkel</i>	
Citizenship as Political Affiliation: A Baseline of European History in the 20th Century	15
I. Institutions – Continuities	
<i>Dietmar Müller</i>	
Citizenship in East Central and South East Europe	35
<i>Natali Stegmann</i>	
The Habsburg Empire as a Fundament: Social Policy in Czechoslovakia, 1918–1948	51
<i>Heike Karge</i>	
Social Policy between Expectation and Experience in the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes	67
II. Co-ethnic Population Groups Abroad	
<i>Vesna Đikanović</i>	
More than just a Piece of Paper: Yugoslav Citizenship Policies and Immigration in the USA 1918–1941	83
<i>Karin Traunmüller</i>	
Transborder Citizenship: A new Phenomenon in Eastern, Central and South-Eastern Europe?	97
<i>Herbert Küpper</i>	
Transborder Citizenship for Co-ethnic Populations: The Hungarian Example	113
III. Minority Group Status and Universal Rights	
<i>Zsolt K. Lengyel</i>	
“European Citizenship” as an Alternative to “State and National Citizenship”: Hungarian Reception of Pan-Europe in Interwar Romania	131
<i>Zoran Janjetović</i>	
The Right to Citizenship for Yugoslav Germans: From the End of WWI to the End of WWII	147

Table of contents

Stefan Rohdewald

The “Movement for Rights and Freedoms” and the “Bulgarian Ethnic Model”: Functions and Limits of Political Legitimation Discourse among Bulgarians and Bulgarian Turks	161
--	-----

IV. State Disintegration and State Foundation

Kerstin S. Jobst

Dangerous Foreigners and Titular Nation?: Participation of the Crimean Tatars in Czarist Russia and the Early Soviet Union	179
---	-----

Edvin Pezo

The Nation-State and Migration Policy in Yugoslavia’s Citizenship Laws (1918–1964)	199
--	-----

V. Dissociation and Reintegration

Petr Bohata

Windfall or Punishment? Coercion and Choice in Czechoslovakia’s Citizenship Laws (1918–1989)	215
---	-----

Katarzyna Szymankiewicz

A Different Citizenship for Baltic Germans: Economic Consideration and the Management of Belonging in the Wartheland, 1939–1940	225
--	-----

Tillmann Tegeler

Embattled Citizens: Baltic DPs as a Point of Contention between Great Britain and the Soviet Union during the Cold War	241
---	-----

Katrin Boeckh

Citizenship and Repatriation: The Return of Ukrainian Forced Laborers to the Soviet Union after World War II	249
---	-----

VI. Socioeconomic Participation and Labor Law

Irina P. Pavlova

Social Rights during Historical Caesura: The Right to Social Welfare during the Russian Revolutions in 1917	269
--	-----

Michael Knogler, Fidelis Lankes

Social Models in an Enlarged European Union: The Position of the New Member States	289
---	-----

Manuela Troschke

Socio-economic Participation in Resource-rich CIS Countries	311
---	-----

Contributors	329
--------------------	-----

Index	331
-------------	-----

Zoran Janjetović

Die Staatsbürgerschaft der Jugoslawiendeutschen. Vom Ende des Ersten Weltkrieges bis in die Nachkriegszeit des Zweiten Weltkrieges

Under Yugoslavia's peace treaties with Austria and Hungary after WWI the Ethnic-Germans on the Yugoslav territory could opt for the citizenship of the state whose citizenship they had had previously. Although some made use of this right, the majority remained and became Yugoslav citizens. After Yugoslavia was occupied in WWII, the occupiers imposed new citizenship on the local Germans: in South Styria that was annexed by the Reich, they become German citizens. In the Independent state of Croatia they were granted the citizenship of the new state. In the Hungarian-annexed Bačka and Baranja, they became Hungarian citizens, whereas those in the Banat – that was part of the occupied Serbia – were treated as Serbian citizens. Those recruited into the Waffen-SS, the Wehrmacht or other units of the Reich, were granted German citizenship. All these measures were against the international war law. The Yugoslav communists who came to power after WWII, deliberately spread the lie that all Ethnic-Germans had become German citizens. This was necessary in order to enable them to expel the members of the German minority. In practice they treated them as Yugoslav citizens, albeit without civic and human rights. After 1948 the Germans regained civic rights and those who wanted to emigrate to Germany and other countries, had to pay a fee in order to have their Yugoslav citizenship canceled.

Obwohl Staatsbürgerschaft ein juristischer Begriff ist, herrscht in Bezug auf die Jugoslawiendeutschen sowohl in der deutschsprachigen als auch in der ex-jugoslawischen Geschichtsschreibung und Publizistik ein merkwürdiges Durcheinander. Dieses ist durch die Besetzung Jugoslawiens im Zweiten Weltkrieg und durch die Beschlüsse des vorläufigen Partisanenparlaments (AVNOJ; Antifaschistischer Rat der Volksbefreiung Jugoslawiens) vom 21. November 1944 entstanden. In der ersten Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg verbreitete die jugoslawische Diplomatie die irrige Auffassung, dass alle Volksdeutschen in Jugoslawien während des Krieges Staatsbürger des Deutschen Reiches wurden.¹ Dies war für die jugoslawische Regierung notwendig, damit sie vor den Alliierten ihre Anträge auf „Aussiedlung“ der Deutschen nach Deutschland untermauern konnte.² Diese inhaltlich falsche Aussage wurde aus ideologischen und politischen Gründen, aber auch aus Unwissenheit von beiden Seiten verbreitet und hat so-

¹ Bilten MIP, Nr. 15, 1.11.1945, 44.

² Wegen des Zusammengehens mit den Okkupanten während des Krieges wurde die deutsche Bevölkerung Jugoslawiens, die nicht evakuiert worden war oder die nicht flüchtete, seit Oktober 1944 in Konzentrationslagern zusammengefasst, bis man die Möglichkeit schuf, sie aus dem Lande zu entfernen.